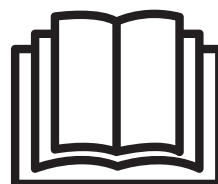
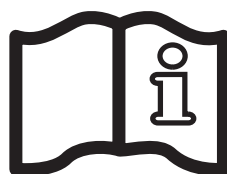


# Powerline™ by HAYWARD®



81RFBOX2C - 81RFBOX6C - 81RFBOX8C





**WARNING: Electrical hazard.**  
**Failure to comply with these instructions can result in serious injuries or death.**  
**THE EQUIPMENT IS INTENDED TO BE USED ONLY IN SWIMMING POOLS**

**⚠ WARNING – Disconnect the equipment from the mains supply before any intervention.**

**⚠ WARNING – All electrical connections must be carried out by a qualified approved electrician in accordance with the standards currently in force in the country of installation.**

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ WARNING – Check that the device is plugged into a power outlet that is protected against short-circuits. The device must also be powered via an isolating transformer or a residual current device (RCD) with a nominal operating residual current not exceeding 30 mA.**

**⚠ WARNING – Ensure that children cannot play with the device. Keep your hands and any foreign object away from openings and moving parts.**

**⚠ WARNING – Check that the supply voltage required by the product corresponds to the voltage of the distribution network and that the power supply cables are suitable for the product power supply.**

**⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.**

**⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.**

**⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.**

**⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.**

**⚠ WARNING – Carefully read the instructions that appear in this manual and on the device. Failure to comply with the instructions can cause injuries. This document must be given to every pool user, who should keep it in a safe place.**

**⚠ WARNING – This appliance can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those who lack experience or knowledge, if they are supervised correctly or if they have been given instructions concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. User maintenance and cleaning must not be carried out by unsupervised children.**

**⚠ WARNING – Use only original Hayward parts.**

**⚠ WARNING – If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.**

**⚠ WARNING – The device must not be used if the power cord is damaged. An electric shock could occur. A damaged power cord must be replaced by the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.**

## EN INSTALLATION GUIDE: RADIO FREQUENCY CONTROL BOX

### Operating principle:

- Control any LED lights available on the market using radio remote control.
- Manage your pool lighting from just one control box.
- For RGB lights, synchronise all LED lights and select a programme as desired for a customised mood.

### Description of device:

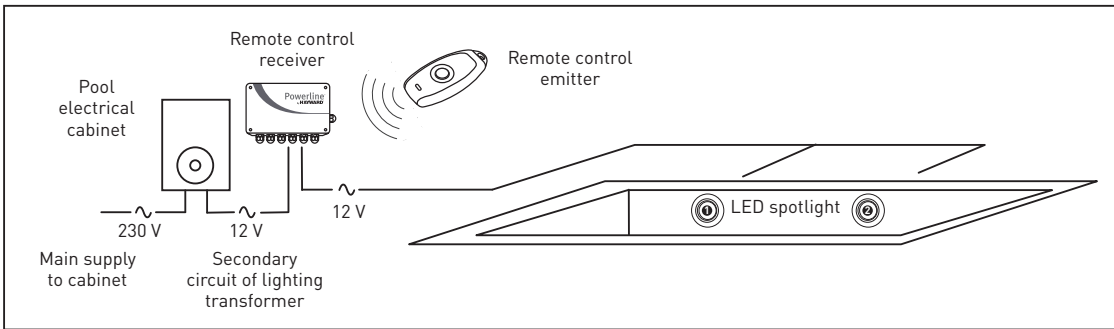
This radio frequency control box is designed for indoor/outdoor use. It controls (turns on / switches off / changes programme) the pool LED spotlights remotely. It is compatible with any LED spotlights on the market with supply voltage of ~12V. A radio remote control allows instructions to be sent remotely to the control box (distances of 0 to 50m).

### Regulations and certification:

It is a class III radio equipment appliance with a very low safety voltage of ~12V. This radio control module has an IP65 protection rating. This radio control module also complies with international electrical safety regulations, in particular the international regulation IEC 61059-1: 2002 + A

### Principle of control box connection:

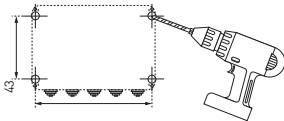
This Powerline control box must be supplied by the secondary circuit of a double insulated transformer, in compliance with current regulations for pool LEDs. (Primary: ~230V / Secondary: ~12V). The lights can be controlled either by the switch on the control box or with the remote control.



### Wall installation, cabling and connection of control boxes

#### 2-CHANNEL BOX

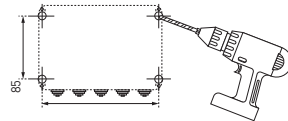
Dim.: 138x116x50mm  
Terminal: 2 outputs



115

#### 6-CHANNEL BOX

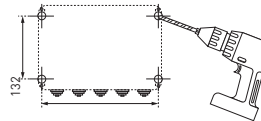
Dim.: 224x143x75mm  
Terminal: 6 outputs



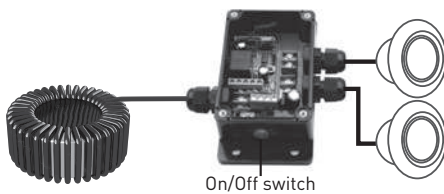
184

#### 8-CHANNEL BOX

Dim.: 242x175x102mm  
Terminal: 8 outputs

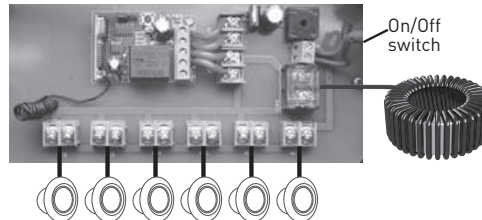


182



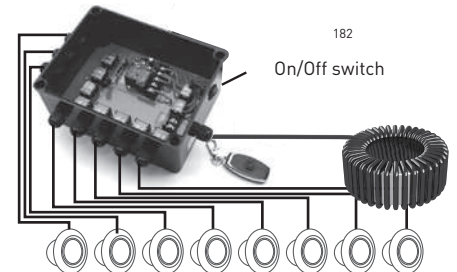
On/Off switch

**MAX POWER = 120W**



On/Off switch

**MAX POWER = 120W**

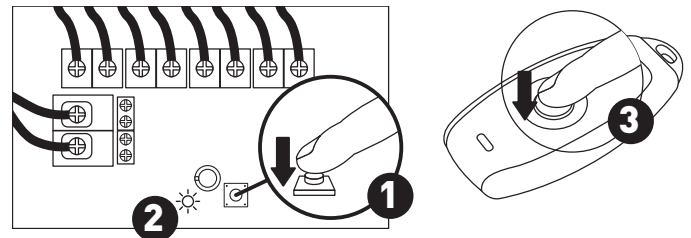


On/Off switch

**MAX POWER = 300W**

### Pairing of the radio remote control and the control box:

- The control box and the radio remote control are already paired and programmed together.
- If the control box does not respond, follow these steps:
  1. Press and hold the black button (1), the green LED will flash (2), release the button. The LED remains on.
  2. Press and hold the remote control button (3) for 3 seconds, the green LED will flash (2), release the button. Pairing is complete.
  3. You can repeat the procedure for 2 control boxes. One remote can control 2 boxes.



### Operation with Hayward LED lights®:

- All Hayward LED lights (PAR56, flat, mini) can be connected and twinned on a single control box.
- **Synchronisation:** to turn on all LEDs connected to the same control box on programme 1 (white), switch off and restart the control box between 6 and 15 seconds later.
- **Change of programme:** switch off and restart the control box between 1 and 3 seconds later.
- **Memory:** all LEDs will turn on with the programme most recently selected if the control box is switched off for more than 30 seconds.

### Warnings:

- The control box must be installed indoors or sheltered by a roof.
- Don't connect the control box directly to a ~230V or ~110V power supply.
- Stay within the maximum permitted power for each product.

Only use spare parts supplied by Hayward® brands



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Риск поражения электрическим током. Несоблюдение настоящих инструкций может привести к получению тяжелых травм и наступлению смертельных случаев. ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БАССЕЙНОВ.**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Отключайте прибор от электросети перед выполнением любых операций.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все электрические подключения должны осуществляться квалифицированным профессиональным электриком, имеющим соответствующее разрешение, согласно стандартам, действующим в стране установки.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Убедитесь, что прибор подключен к розетке с защитой от коротких замыканий. Кроме того, электропитание прибора должно обеспечиваться посредством разделительного трансформатора или устройства защитного отключения (УЗО), рабочий номинальный остаточный ток которых не превышает 30 мА.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не разрешайте детям играть с прибором. Не приближайте руки и любые посторонние предметы к отверстиям и подвижным частям прибора.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Убедитесь, что требуемое для прибора напряжение питания соответствует напряжению в сети электроснабжения и что кабели питания подходят для электроснабжения прибора.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Химические вещества могут стать причиной внутренних или внешних ожогов. Для предотвращения рисков случаев наступления смерти, получения тяжелых травм и/или нанесения материального ущерба используйте средства индивидуальной защиты (перчатки, очки, респиратор и т. д.) во время выполнения операций по техническому обслуживанию или уходу за прибором. Этот прибор должен устанавливаться в хорошо проветриваемых помещениях.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для снижения риска поражения электрическим током не используйте удлинитель для подключения прибора. Используйте настенную розетку.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внимательно прочитайте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве и на приборе. Несоблюдение инструкций может привести к получению травм. Настоящий документ передается пользователю бассейна для дальнейшего хранения в надежном месте.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет и лицами, физические, сенсорные или интеллектуальные возможности которых нарушены, или лицами, не имеющими опыта или знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования прибора с пониманием возможных рисков. Дети не должны играть с этим устройством. Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми без контроля взрослых.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только оригинальные запчасти Hayward.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание опасности поврежденный кабель электропитания должен быть заменен производителем, его отделом послепродажного обслуживания либо лицами с аналогичной квалификацией.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Запрещено пользоваться прибором с поврежденным кабелем электропитания. Это может привести к поражению электрическим током. Во избежание опасности поврежденный кабель электропитания должен быть заменен отделом послепродажного обслуживания либо лицами с аналогичной квалификацией.

## RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ: БЛОК РАДИОЧАСТОТНОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Принцип работы:

- управление любыми светодиодными фонарями, доступными на рынке, с помощью радиоуправляемого пульта дистанционного управления;
- управление освещением вашего бассейна с помощью одного пульта;
- вы можете синхронизировать все светодиодные КЗС-фонари и выбрать необходимую программу для создания особой атмосферы.

### Описание прибора:

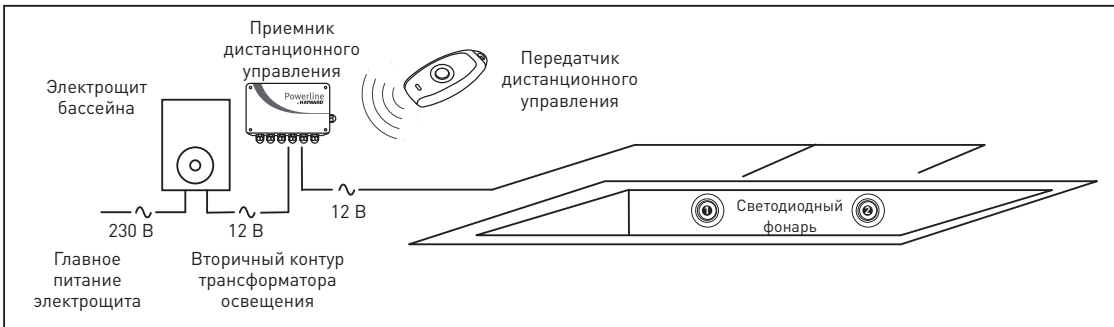
Щит радиочастотного управления может использоваться как внутри, так и вне помещения. Он позволяет дистанционно управлять (включать / выключать / менять программу) светодиодными фонарями бассейна и совместим со всеми доступными на рынке светодиодными фонарями с напряжением питания ~12 В. Пульт дистанционного управления позволяет на расстоянии отправлять команды на щит (0-50 м).

### Стандарты и сертификация:

Это элемент радиооборудования класса III с очень низким допустимым напряжением ~12 В. Класс защиты данного модуля радиоуправления – IP65. Данная модель также соответствует международным нормам электрической безопасности, в частности международной норме IEC 61059 – 1: 2002 + A

### Принцип подключения щита:

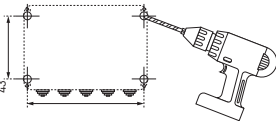
Данный щит Powerline должен получать питание от вторичного контура трансформатора с двойной изоляцией, соответствующего нормам использования светодиодов в бассейне (первичный: ~230 В / вторичный: ~12 В). Фонарями можно управлять либо с помощью выключателя пульта, либо с помощью блока дистанционного управления.



### Установка на стене, подключение кабелей и проводов щитов:

#### 2-КАНАЛЬНЫЙ ЩИТ

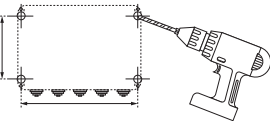
Размер: 138x116x50 мм  
Клеммный блок: 2 выхода



115

#### 6-КАНАЛЬНЫЙ ЩИТ

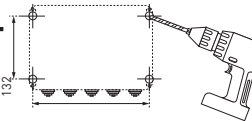
Размер: 224x143x75 мм  
Клеммный блок: 6 выходов



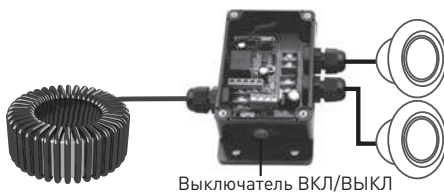
184

#### 8-КАНАЛЬНЫЙ ЩИТ

Размер: 242x175x102 мм  
Клеммный блок: 8 выходов

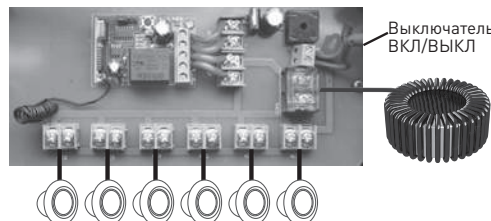


182



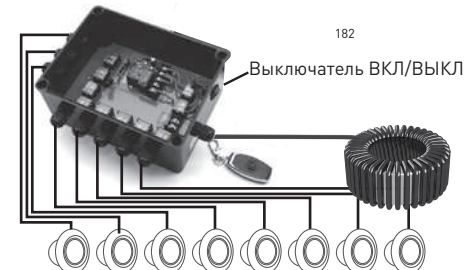
Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ

**МАКС. МОЩНОСТЬ = 120 ВТ**



Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ

**МАКС. МОЩНОСТЬ = 120 ВТ**

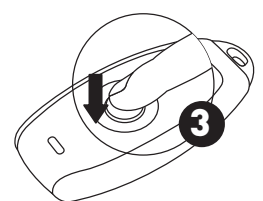
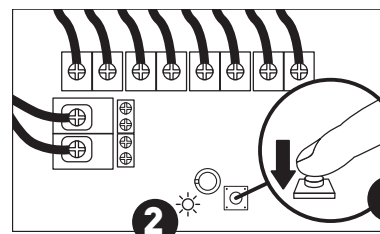


Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ

**МАКС. МОЩНОСТЬ = 300 ВТ**

### Синхронизация пульта дистанционного радиоуправления и щита:

- Щит и пульт дистанционного радиоуправления уже синхронизированы и взаимно запрограммированы.
- Если щит не отвечает, выполните следующие действия:
  1. Нажмите на черную кнопку (1), замигает зеленый светодиод (2), отпустите кнопку. Светодиод продолжит гореть.
  2. Нажмите на кнопку д/у (3) и удерживайте ее в течение 3 секунд, замигает зеленый светодиод (2), отпустите кнопку. Синхронизация завершена.
  3. Вы можете повторить эту процедуру для 2 щитов. Один пульт д/у может управлять 2 щитами.



### Работа со светодиодными фонарями Hayward®:

- Все светодиодные фонари Hayward (PAR56, плоская версия, мини-версия) могут быть подключены и синхронизированы на одном щите.
- **Синхронизирование:** для включения всех светодиодов, подключенных к одному щиту по программе 1 (белый цвет), выключите и снова включите щит через 6-15 секунд.
- **Замена программы:** выключите и снова включите щит через 1-3 секунды.
- **Память:** все светодиоды загорятся с последней сохраненной программой, если щит выключен более 30 секунд.

### Предупреждения:

- Щит необходимо установить внутри помещения или в укрытии.
- Не подключайте щит напрямую с питанием ~230 В или ~110 В.
- Соблюдайте максимальную допустимую мощность для каждой модели.

Используйте только запасные части марок Hayward®





Hayward<sup>®</sup> is registered trademark  
of Hayward<sup>®</sup> Holdings, Inc.  
© 2021 Hayward<sup>®</sup> Holdings, Inc.